

Informacje bezpieczeństwa produktów marki STIX:

Stanowisko – Pneumatyczny rozpierak do opon PNEUPRO

PL: UWAGA! Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi, przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa i zachować ją do późniejszego użytku.

Zasady bezpieczeństwa

1. Używaj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, tj. do rozpierania opon w celu ich naprawy.
2. Utrzymuj urządzenie w czystości. Nie dopuszczaj do gromadzenia się smaru i podobnych substancji, aby uniknąć ześlizgnięcia się opony z rozpieraka i związanych z tym zagrożeń.
3. Nie używaj urządzenia jeśli widoczne są oznaki jego uszkodzenia lub zużycia. Postępuj z nim zgodnie z lokalnymi zasadami i przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
4. Niektóre prace przy naprawie opony mogą stanowić zagrożenie dla oczu. Stosuj odpowiednie środki ochronne.

EN: Product Safety Information for STIX Brand: Workstation – PNEUPRO Pneumatic Tire Spreader

WARNING! Before first use, read the operating instructions, follow the included safety guidelines, and retain them for future reference.

Safety Guidelines

1. Use the product only for its intended purpose, i.e., spreading tires for repair.
2. Keep the device clean. Prevent grease and similar substances from accumulating to avoid the tire slipping off the spreader, which could lead to hazards.
3. Do not use the device if there are visible signs of damage or wear. Dispose of it according to local waste disposal regulations.
4. Some tire repair tasks may pose an eye hazard. Use appropriate protective equipment.

DE: Produktsicherheitsinformationen der Marke STIX: Arbeitsstation – Pneumatischer Reifen-Rozpierak PNEUPRO

ACHTUNG! Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung, befolgen Sie die darin enthaltenen Sicherheitsanweisungen und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitsrichtlinien

1. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, d. h. zum Auseinanderziehen von Reifen zur Reparatur.
2. Halten Sie das Gerät sauber. Vermeiden Sie das Ansammeln von Schmierstoffen und ähnlichen Substanzen, um ein Abrutschen des Reifens vom Gerät und daraus resultierende Gefahren zu verhindern.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden oder Abnutzungserscheinungen vorliegen. Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.
4. Einige Arbeiten bei der Reifenreparatur können eine Gefahr für die Augen darstellen. Verwenden Sie geeignete Schutzmaßnahmen.

FR: Informations de sécurité pour le produit de marque STIX: Poste de travail – Écarteur de pneus pneumatique PNEUPRO

ATTENTION ! Avant la première utilisation, lisez le manuel d'utilisation, respectez les consignes de sécurité incluses et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

Consignes de sécurité

1. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire pour écarter les pneus en vue de leur réparation.
2. Maintenez l'appareil propre. Évitez l'accumulation de graisse et de substances similaires pour prévenir tout glissement du pneu de l'écarteur, ce qui pourrait entraîner des risques.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de dommages ou d'usure. Jetez-le conformément aux réglementations locales.
4. Certaines opérations de réparation de pneus peuvent présenter un risque pour les yeux. Utilisez des équipements de protection appropriés.

ES: Información de seguridad del producto de la marca STIX: Estación de trabajo – Expansor neumático de neumáticos PNEUPRO

¡ADVERTENCIA! Antes de usar el producto por primera vez, lea las instrucciones de uso, siga las normas de seguridad incluidas y guárdelas para futuras consultas.

Normas de seguridad

1. Use el producto solo para su propósito previsto, es decir, para expandir neumáticos para su reparación.
2. Mantenga el dispositivo limpio. Evite la acumulación de grasa y sustancias similares para evitar que el neumático se deslice del expansor, lo cual podría ocasionar peligros.
3. No utilice el dispositivo si muestra signos visibles de daños o desgaste. Deseche según las normativas locales de gestión de residuos.
4. Algunas tareas de reparación de neumáticos pueden presentar riesgos para los ojos. Use el equipo de protección adecuado.

NL: Productveiligheidsinformatie van STIX Merk: Werkstation – Pneumatische bandenspreider PNEUPRO

WAARSCHUWING! Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing, volg de daarin opgenomen veiligheidsinstructies en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Veiligheidsrichtlijnen

1. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel, namelijk het spreiden van banden voor reparatie.
2. Houd het apparaat schoon. Voorkom de ophoping van vet en soortgelijke stoffen om te voorkomen dat de band van de spreider glijdt, wat tot gevaar kan leiden.
3. Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade of slijtage te zien is. Gooi het weg volgens de lokale voorschriften voor afvalverwerking.
4. Sommige bandenreparatiewerkzaamheden kunnen een risico voor de ogen vormen. Gebruik geschikte beschermingsmiddelen.

IT: Informazioni sulla sicurezza del prodotto del marchio STIX: Postazione di lavoro – Espansore pneumatico per pneumatici PNEUPRO

ATTENZIONE! Prima del primo utilizzo, leggere il manuale d'uso, seguire le norme di sicurezza indicate e conservarlo per consultazioni future.

Norme di sicurezza

1. Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, ovvero per espandere pneumatici in vista di una riparazione.
2. Mantenere l'apparecchio pulito. Evitare l'accumulo di grasso e sostanze simili per evitare lo scivolamento del pneumatico dall'espansore, che potrebbe essere pericoloso.
3. Non utilizzare l'apparecchio se presenta segni visibili di danni o usura. Smaltirlo secondo le normative locali.
4. Alcune operazioni di riparazione possono costituire un rischio per gli occhi. Utilizzare dispositivi di protezione adeguati.

CS: Informace o bezpečnosti výrobků značky STIX: Pracoviště – Pneumatický rozpěrák na pneumatiky PNEUPRO

UPOZORNĚNÍ! Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená bezpečnostní pravidla a uchovejte jej pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny

1. Používejte produkt pouze k určenému účelu, tj. k rozpínání pneumatik za účelem jejich opravy.
2. Udržujte zařízení v čistotě. Zabraňte hromadění maziva a podobných látek, aby nedošlo k sesmeknutí pneumatiky z rozpěráku a riziku nebezpečí.
3. Nepoužívejte zařízení, pokud vykazuje známky poškození nebo opotřebení. Likvidujte jej v souladu s místními předpisy.
4. Některé práce při opravě pneumatik mohou představovat riziko pro oči. Používejte vhodné ochranné pomůcky.

SK: Bezpečnostné informácie o výrobkoch značky STIX: Pracovisko – Pneumatický rozpierač na pneumatiky PNEUPRO

UPOZORNENIE! Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu, dodržiavajte bezpečnostné pokyny a uschovajte ho pre budúce použitie.

Zásady bezpečnosti

1. Používajte produkt iba na určený účel, teda na rozpínanie pneumatík za účelom ich opravy.
2. Udržujte zariadenie v čistote. Zabráňte hromadeniu maziva a podobných látok, aby nedošlo k zošmyknutiu pneumatiky z rozpierača a riziku úrazu.
3. Nepoužívajte zariadenie, ak vykazuje známky poškodenia alebo opotrebenia. Likvidujte ho podľa miestnych predpisov.
4. Niektoré práce pri oprave pneumatík môžu predstavovať riziko pre oči. Používajte vhodné ochranné prostriedky.

HU: STIX márkájú termékék biztonsági információi: Munkaterület – PNEUPRO pneumatikus gumiabroncs-feszítő

FIGYELMEZTETÉS! Az első használat előtt olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban található biztonsági előírásokat, és őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.

Biztonsági irányelvek

1. Csak az eredeti rendeltetésének megfelelően használja a terméket, azaz gumiabroncsok feszítésére a javításuk érdekében.
2. Tartsa tisztán a készüléket. Kerülje a zsír és hasonló anyagok felhalmozódását, hogy a gumiabroncs ne csússzon le a feszítőről, elkerülve ezzel a veszélyeket.
3. Ne használja a készüléket, ha látható sérülés vagy kopás jelei mutatkoznak rajta. A helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le.
4. Egyes abroncsjavítási munkák szemvédelmet igényelhetnek. Használjon megfelelő védőfelszerelést.